Line Adapter 1 600 A02 PZ7
Wheel Adapter 1 600 A02 PZ9
Tape Adapter 1 600 A02 PZ8

BOSCH

Deutsch

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sämtliche dem Adapter und dem verwendeten Messwerkzeug beigefügten Warnhinweise und Anweisungen. BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN GUT AUF UND GEBEN SIE DIESE BEI WEITERGABE DES ADAPTERS MIT.

- **Montage und Bedienung des Adapters siehe Bedienungsanleitung ZAMO und Kurzbedienungsanleitung auf der Verpackung des Adapters.**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

1 600 A02 PZ7 (Laserlinien-Adapter)
1 600 A02 PZ9 (Rad-Adapter)
1 600 A02 PZ8 (Band-Adapter)

Laserlinien-, Rad- und Band-Adapter sind nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt und dürfen ausschließlich mit folgendem Messwerkzeug benutzt werden:
– Bosch ZAMO Gen. III (3 603 F72 700)

Entsorgung

Messwerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Messwerkzeuge und Batterien nicht in den Hausmüll!

English

Safety instructions

Read all precautions and instructions enclosed with the adapter and the measuring tool you are using. SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AND INCLUDE THEM WITH THE ADAPTER WHEN TRANSFERRING IT TO A THIRD PARTY.

- **To set up and operate the adapter, please see the the ZAMO operating instructions and the abbreviated operating instructions on the packaging of the adapter.**

Intended Use

1 600 A02 PZ7 (laser line adapter)
1 600 A02 PZ9 (wheel adapter)
1 600 A02 PZ8 (tape adapter)

Laser line, wheel and tape adapters are intended for private domestic use and must only be used with the following measuring tools:
– Bosch ZAMO Gen. III (3 603 F72 700)

Disposal

Measuring tools, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of measuring tools or batteries with household waste.

Français

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions jointes à l'adaptateur et à l'outil de mesure utilisé. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR ET REMETTEZ-LES EN CAS DE TRANSMISSION DE L'ADAPTATEUR À UNE AUTRE PERSONNE.

- **Montage et utilisation de l'adaptateur, voir notice d'utilisation ZAMO et notice d'utilisation abrégée sur l'emballage de l'adaptateur.**

Utilisation conforme

1 600 A02 PZ7 (adaptateur ligne laser)
1 600 A02 PZ9 (adaptateur roulette)
1 600 A02 PZ8 (adaptateur mètre ruban)

Les adaptateurs ligne laser, roulette et mètre ruban sont uniquement destinés à un usage interne à domicile et à une utilisation sur l'appareil de mesure suivant :
– Bosch ZAMO III (3ème génération) (3 603 F72 700)

Élimination des déchets

Prière de rapporter les instruments de mesure, leurs accessoires et les emballages dans un Centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Ne jetez pas les appareils de mesure et les piles avec des ordures ménagères !

Valable uniquement pour la France :

FR

Español

Indicaciones de seguridad

Lea todas las indicaciones de advertencia e instrucciones que se adjuntan al adaptador y a la herramienta eléctrica utilizada. GUARDE BIEN TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES Y ADJUNTELAS EN LA ENTREGA DEL ADAPTADOR.

- **Montaje y manejo del adaptador, véanse las instrucciones de servicio ZAMO y las instrucciones de servicio abreviadas en el embalaje del adaptador.**

Utilización reglamentaria

1 600 A02 PZ7 (Adaptador de línea láser)
1 600 A02 PZ9 (Adaptador de rueda)
1 600 A02 PZ8 (Adaptador de cinta)

Los adaptadores de líneas láser, ruedas y cintas son para uso doméstico y sólo pueden utilizarse con el siguiente aparato de medición:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Eliminación

Recomendamos que los aparatos de medición, los accesorios y los embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

¡No arroje los aparatos de medición y las pilas a la basura!

NOM

El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.

Português

Instruções de segurança

Leia todas as indicações de aviso e instruções fornecidas do adaptador e do instrumento de medição usado. GUARDE BEM TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES E FAÇA-AS ACOMPANHAR O ADAPTADOR SE O CEDER A TERCEIROS.

- **Montagem e operação do adaptador ver manual de instruções ZAMO e instruções abreviadas na embalagem do adaptador.**

Utilização adequada

1 600 A02 PZ7 (adaptador linhas laser)
1 600 A02 PZ9 (adaptador de roda)
1 600 A02 PZ8 (adaptador de fita)

Os adaptadores de linhas laser, de roda e de fita destinam-se apenas ao uso privado em casa e só podem ser usados com o seguinte instrumento de medição:
– Bosch ZAMO 3.ª geração (3 603 F72 700)

Eliminação

Os instrumentos de medição, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria-prima.

Não deite o instrumento de medição e as pilhas no lixo doméstico!

Italiano

Avvertenze di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni allegate all'adattatore e allo strumento di misura impiegato. CONSERVARE CON CURA TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI E CONSEGNARLE INSIEME ALL'ADATTATORE IN CASO DI CESSIONE A TERZI.

- **Per il montaggio e l'utilizzo dell'adattatore consultare le istruzioni d'uso di ZAMO e le istruzioni rapide sulla confezione dell'adattatore.**

Utilizzo conforme

1 600 A02 PZ7 (Adattatore a linee laser)
1 600 A02 PZ9 (Adattatore a rotella)
1 600 A02 PZ8 (Adattatore a nastro)

Gli adattatori a linee laser, a rotella e a nastro sono destinati al solo uso privato in ambito domestico e possono essere utilizzati esclusivamente con il seguente strumento di misura:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Smaltimento

Strumenti di misura, accessori e confezioni non più utilizzabili andranno avviati ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Non gettare gli strumenti di misura, né le pile, nei rifiuti domestici.

Nederlands

Veiligheidsaanwijzingen

Lees alle bij de adapter en het gebruikte meetgereedschap gevoegde waarschuwingen en aanwijzingen. BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN GEEF ZE BIJ HET DOORGEVEN VAN DE ADAPTER MEE.

- **Montage en bediening van de adapter zie gebruiksaanwijzing ZAMO en beknopte gebruiksaanwijzing op de verpakking van de adapter.**

Beoogd gebruik

1 600 A02 PZ7 (laserlijnadapter)
1 600 A02 PZ9 (wieladapter)
1 600 A02 PZ8 (lintadapter)

Laserlijn-, wiel- en lintadapters zijn alleen bestemd voor particulier, huishoudelijk gebruik en mogen uitsluitend met het volgende meetgereedschap worden gebruikt:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Afvalverwijdering

Meetgereedschappen, accessoires en verpakkingen dienen op een voor het milieu verantwoorde manier te worden gerecycled.

Gooi meetgereedschappen en batterijen niet bij het huisvuil!

Dansk

Sikkerhedsinstrukser

Læs alle de advarselshenvisninger og øvrige anvisninger, der følger med adapteren og det benyttede måleværktøj. GEM ALLE SIKKERHEDSANVISNINGERNE OG ØVRIGE ANVISNINGER, OG SØRG FOR AT LEVERE DEM MED, HVIS ADAPTEREN GIVES VIDERE TIL ANDRE.

- **Se, hvordan adapteren monteres og betjenes, i betjeningsvejledningen ZAMO og den korte betjeningsvejledning på emballagen til adapteren.**

Beregnet anvendelse

1 600 A02 PZ7 (laserlinjeadapter)
1 600 A02 PZ9 (hjuladapter)
1 600 A02 PZ8 (båndadapter)

Laserlinje-, hjul- og båndadapterne er kun beregnet til privat brug i husholdninger og må udelukkende anvendes med følgende måleværktøj:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Bortskaffelse

Måleværktøjer, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke måleværktøjer og batterier ud sammen med husholdningsaffaldet!

Svensk

Säkerhetsanvisningar

Läs samtliga varningar och anvisningar som medföljer adaptern och mätinstrumentet. FÖRVARA ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR OCH ANDRA ANVISNINGAR OCH LÅT DEM FÖLJA MED OM ADAPTERN BYTER ÄGARE.

- **För montering och underhåll av adaptern, se bruksanvisningen för ZAMO och kortbruksanvisningen på adapterns förpackning.**

Ändamålsenlig användning

1 600 A02 PZ7 (laserlinje-adapter)
1 600 A02 PZ9 (hjul-adapter)
1 600 A02 PZ8 (band-adapter)

Laserlinje-, hjul- och band-adaptrarna är avsedda för privat bruk i hushållet och får endast användas tillsammans med följande mätinstrument:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Avfallshantering

Mätverktyg, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.

Släng inte mätverktyg och batterier i hushållsavfallet!

Norsk

Sikkerhetsanvisninger

Les alle advarslene og instruksene for adapteren og måleverkøyet som skal brukes. OPPBEVAR DISSE ANVISNINGENE PÅ ET TRYGT STED, OG LA DEM FØLGE MED HVIS ADAPTEREN SKAL BRUKES AV ANDRE.

- **Montering og bruk av adapteren, se bruksanvisningen for ZAMO og den korte veiledningen på emballasjen til adapterens.**

Forskriftsmessig bruk

1 600 A02 PZ7 (laserlinjeadapter)
1 600 A02 PZ9 (hjuladapter)
1 600 A02 PZ8 (båndadapter)

Laserlinje-, hjul- og båndadapteren er beregnet for privat bruk i husholdninger og må utelukkende brukes med følgende måleverktøy:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Kassering

Lever måleverktøyet, tilbehøret og emballasjen til gjenvinning.

Måleverktøy og batterier må ikke kastes som vanlig husholdningsavfall!

Suomi

Turvallisuusohjeet

Lue kaikki adapterin ja käyttämäsi sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset ja käyttöohjeet. SÄILYTÄ NÄMÄ TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI JA ANNA NE ADAPTERIN MUKANA, JOS LUOVUTAT LAITTEEN TOISTEN KÄYTTÖÖN.

- **Adapterin asennus- ja käyttöohjeet saat ZAMO-mittalaitteen käyttöohjeista ja adapterin pakkaukseen merkityistä pikakäyttöohjeista.**

Määräyksenmukainen käyttö

1 600 A02 PZ7 (linja-adapteri)
1 600 A02 PZ9 (pyöräadapteri)
1 600 A02 PZ8 (mittanauha-adapteri)

Linja-, pyörä- ja mittanauha-adapterit on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ja niitä saa käyttää vain seuraavan mittalaitteen kanssa:
– Bosch ZAMO sukup. III (3 603 F72 700)

Hävitys

Toimita mittaustyökalut, lisätarvikkeet ja pakkausmateriaali ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Älä heitä mittaustyökaluja tai paristoja talousjätteisiin!

Ελληνικά

Υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις συνημμένες στον προσαρμογέα και στο χρησιμοποιούμενο όργανο μέτρησης προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες. ΦΥΛΑΞΤΕ ΚΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΩΣΤΕ ΤΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ.

- **Για τη συναρμολόγηση και τον χειρισμό του προσαρμογέα βλέπε στις οδηγίες χειρισμού ZAMO και στις σύντομες οδηγίες χειρισμού στη συσκευασία του προσαρμογέα.**

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

1 600 A02 PZ7 (Προσαρμογέας ακτίνων λέιζερ)
1 600 A02 PZ9 (Προσαρμογέας τροχού)
1 600 A02 PZ8 (Προσαρμογέας ταινίας)

Οι προσαρμογείς ακτίνων λέιζερ, τροχού και ταινίας προορίζονται μόνο για την ερασιτεχνική χρήση στο σπίτι και επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά με το ακόλουθο όργανο μέτρησης:
– Bosch ZAMO γενιά III (3 603 F72 700)

Απόσυρση

Τα όργανα μέτρησης, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μη ρίχνετε τα όργανα μέτρησης και τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Türkçe

Güvenlik talimatı

Adaptör ve kullanılan elektrikli el aleti ekinde teslim edilen bütün uyarıları ve kullanma talimatlarını okuyun. BÜTÜN GÜVENLİK TALİMATINI VE UYARILARI DİKKATLE OKUYUN VE ADAPTÖRÜ BAŞKALARINA VERİRKEN BUNLARI DE VERİN.

- **Adaptörün montajı ve kullanımı için ZAMO kullanma kılavuzuna ve adaptör ambalajı üzerindeki kısa kullanma talimatına bakın.**

Usulüne uygun kullanım

1 600 A02 PZ7 (Lazer çizgisi adaptörü)
1 600 A02 PZ9 (Tekerlek adaptörü)
1 600 A02 PZ8 (Bant adaptörü)

Lazer çizgisi, tekerlek ve bant adaptörleri yalnızca evde özel kullanım içindir ve yalnızca aşağıdaki ölçme aletiyle kullanılabilir:
– Bosch ZAMO III. Jenerasyon (3 603 F72 700)

Tasfiye

Ölçme cihazları, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu tasfiye amacıyla bir geri dönüşüm merkezine yollanmalıdır.

Ölçme cihazını ve bataryaları evsel çöplerin içine atmayın!

Polski

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia, które zostały dostarczone wraz z adapterem i stosowanym urządzeniem pomiarowym. PROSIMY ZACHOWAĆ I STARANNIE PRZECHOWYWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZALECENIA, A ODDAJĄC LUB SPRZEDAJĄC URZĄDZENIE POMIAROWE, PRZEKAZAĆ JE NOWEMU UŻYTKOWNIKOWI.

- **Montaż i obsługa adaptera zob. instrukcja obsługi dalmierza ZAMO oraz skrócona instrukcja obsługi na opakowaniu adaptera.**

Użycie zgodne z przeznaczeniem

1 600 A02 PZ7 (Adapter: poziomnica laserowa)
1 600 A02 PZ9 (Adapter: koło pomiarowe)
1 600 A02 PZ8 (Adapter: taśma pomiarowa)

Adaptery: poziomnica laserowa, koło pomiarowe i taśma pomiarowa są przeznaczone wyłącznie do prywatnego użytku w gospodarstwach domowych i należy je stosować tylko w połączeniu z następującym urządzeniem pomiarowym:
– Bosch ZAMO, gen. III (3 603 F72 700)

Utylizacja odpadów

Narzędzia pomiarowe, osprzęt i opakowanie należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Nie wolno wyrzucać narzędzi pomiarowych ani baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Čeština

Bezpečnostní upozornění

Přečtěte si veškeré varovné pokyny a instrukce přiložené k adaptéru a použitému měřicímu přístroji. VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A VŠECHNY POKYNY DOBŘE USCHOVEJTE, A POKUD BUDETE ADAPTÉR PŘEDÁVAT DÁLE, PŘILOŽTE JE.

- **Montáž a ovládání adaptéru viz návod k obsluze přístroje ZAMO a stručný návod na obalu adaptéru.**

Použití v souladu s určeným účelem

1 600 A02 PZ7 (adaptér pro laserové čáry)
1 600 A02 PZ9 (adaptér s kolečkem)
1 600 A02 PZ8 (adaptér s měřicím pásmem)

Adaptér pro laserové čáry, adaptér s kolečkem a adaptér s měřicím pásmem jsou určené pouze pro soukromé použití v domácnosti a smí se používat výhradně s následujícím měřicím přístrojem:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Likvidace

Měřicí přístroje, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Měřicí přístroje a baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si všetky varovné pokyny a inštrukcie priložené k adaptéru a používanému meraciemu prístroju. VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A VŠETKY POKYNY DOBRE USCHOVAJTE, A POKIAĽ BUDETE ADAPTÉR ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, PRILOŽTE ICH.

- **Montáž a ovládanie adaptéra pozri návod na obsluhu prístroja ZAMO a stručný návod na obale adaptéra.**

Používanie v súlade s určením

1 600 A02 PZ7 (adaptér líniového lasera)
1 600 A02 PZ9 (adaptér meracieho kolieska)
1 600 A02 PZ8 (adaptér meracieho pásma)

Adaptéry líniového lasera, meracieho kolieska a meracieho pásma sú určené iba na súkromné použitie v domácnosti a môžu sa používať výhradne s nasledujúcim meracím nástrojom:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Likvidácia

Výrobok, príslušenstvo a obal treba dať na recykláciu šetriacu životné prostredie.

Měřicí přístroje a baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Magyar

Biztonsági tájékoztató

Olvassa el az adapterhez és az alkalmazásra kerülő mérőműszerhez mellékelt valamennyi figyelmeztető megjegyzést és utasítást. BIZTOS HELYEN ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT, ÉS HA AZ ADAPTERT TOVÁBBADJA, ADJA TOVÁBB EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT IS.

- **Az adapter felszerelését és kezelését lásd a ZAMO Kezelési Útmutatóban és az adapter csomagolásán található rövid használati utasításban.**

Rendeltetésszerű használat

1 600 A02 PZ7 (lézervonal-adapter)
1 600 A02 PZ9 (görgőadapter)
1 600 A02 PZ8 (mérőszalag-adapter)

A lézervonal-, görgő- és mérőszalag-adaptert kizárólag háztartásbeli magán használatra szánták és csak a következő mérőműszerekkel használható:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Hulladékkezelés

A mérőműszereket, a tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Ne dobja ki a mérőműszereket és elemeket a háztartási szemétbe!

Русский

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

Транспортировка

– категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
– при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
– подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)

Хранение

– необходимо хранить в сухом месте
– необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
– при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
– подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Указания по технике безопасности

Прочтите все указания и инструкции, прилагающиеся к адаптеру и используемому измерительному инструменту. ХОРОШО СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПЕРЕДАВАЙТЕ ИХ ВМЕСТЕ С ПЕРЕДАЧЕЙ АДАПТЕРА.

- **Монтаж и обслуживание адаптера - см. инструкцию по эксплуатации ZAMO и краткую инструкцию по эксплуатации, содержащуюся на упаковке адаптера.**

Применение по назначению

1 600 A02 PZ7 (Насадка-лазерные линии)
1 600 A02 PZ9 (Насадка-измерительное колесо)
1 600 A02 PZ8 (Насадка-рулетка)

Насадка-лазерные линии, насадка-измерительное колесо и насадка-рулетка предназначены только для частного использования в домашнем хозяйстве и могут быть использованы только со следующим измерительным инструментом:
– Bosch ZAMO пок. III (3 603 F72 700)

Утилизация

Отслужившие свой срок измерительные инструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.

Не выбрасывайте измерительные инструменты и батарейки в бытовой мусор!

Українська

Вказівки з техніки безпеки

Прочитайте всі попередження та вказівки, додані до адаптера і вимірювального інструмента, що використовується. ДОБРЕ ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ І ПЕРЕДАВАЙТЕ ЇХ РАЗОМ З АДАПТЕРОМ.

- **Монтаж і обслуговування адаптера: див. інструкцію з експлуатації ZAMO і коротку інструкцію з експлуатації, що міститься на упаковці адаптера.**

Призначення приладу

1 600 A02 PZ7 (Перехідник лазерних ліній)
1 600 A02 PZ9 (Перехідник коліщатка)
1 600 A02 PZ8 (Перехідник стрічки)

Перехідники лазерних ліній, коліщатка та стрічки призначені тільки для домашнього використання та можуть застосовуватися тільки з наступною вимірювальною технікою:
– Bosch ZAMO покоління III (3 603 F72 700)

Утилізація

Вимірювальні прилади, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.

Не викидайте вимірювальні інструменти і батарейки в побутове сміття!

Қазақ

Еуразия экономикалық одағына (Кеден одағына) мүше мемлекеттер аумағында қолданылады

Тасымалдау

– тасымалдау кезінде өнімді құлатуға және кез келген механикалық ықпал етуге қатаң тыйым салынады
– босату/жүктеу кезінде пакетті қысатын машиналарды пайдалануға рұқсат берілмейді.
– тасымалдау шарттары талаптарын МЕМСТ 15150-69 (5 шарт) құжатын оқыңыз.

Сақтау

– құрғақ жерде сақтау керек
– жоғары температура көзінен және күн сәулелерінің әсерінен алыс сақтау керек
– сақтау кезінде температураның кенет ауытқуынан қорғау керек
– сақтау шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін МЕМСТ 15150 (Шарт 1) құжатын қараңыз

Импортерге қатысты байланыс ақпарат өнім қаптамасында көрсетілген.

Қауіпсіздік нұсқаулары

Адаптер мен пайдаланған өлшеу құралы жинағындағы ескертулер мен нұсқаулардың барлығын оқып алыңыз. БАРЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫН САҚТАП, АДАПТЕРДІ БАСҚАЛАРҒА БЕРГЕНДЕ ОЛАРДЫ ҚОСА ҰСЫНЫҢЫЗ.

- **Адаптерді орнату және пайдалану туралы мәліметтерді ZAMO пайдалану нұсқаулығында және адаптер орамындағы қысқа пайдалану нұсқаулығында қараңыз.**

Тағайындалу бойынша қолдану

1 600 A02 PZ7 (лазер сызығының адаптері)
1 600 A02 PZ9 (дөңгелек адаптері)
1 600 A02 PZ8 (таспа адаптері)

Лазер сызығы, дөңгелек пен таспа адаптерлері тек жеке үй-жайларда пайдалануға арналған және оларды тек төмендегі өлшеу құралымен бірге пайдалануға рұқсат етіледі:
– Bosch ZAMO III буыны (3 603 F72 700)

Кәдеге жарату

Өлшеу құралын, оның жабдықтары мен қаптамасын қоршаған ортаны қорғайтын кәдеге жарату орнына тапсыру қажет.

Қлшеу құралдарын не батареяларды үй қоқысына тастамаңыз!

Română

Instrucțiuni de siguranță

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile atașate adaptorului și aparatului de măsură utilizat. PĂSTRAȚI ÎN CONDIȚII OPTIME TOATE INSTRUCȚIUNILE PRIVIND SIGURANȚA ȘI PREDAȚI-LE ÎMPREUNĂ CU ADAPTORUL URMĂTORULUI POSESOR AL ACESTUIA.

- **Pentru instrucțiunile de montare și utilizare a adaptorului, consultați instrucțiunile de utilizare ZAMO și instrucțiunile pe scurt privind utilizarea de pe ambalajul adaptorului.**

Utilizarea conform destinației

1 600 A02 PZ7 (adaptor pentru liniile laser)
1 600 A02 PZ9 (adaptor cu roată)
1 600 A02 PZ8 (adaptor cu bandă)

Adaptorul pentru liniile laser, adaptorul cu roată și adaptorul cu bandă sunt destinate exclusiv utilizării în spații private și trebuie utilizate numai cu următorul aparat de măsură:
– Bosch ZAMO din generația a III-a (3 603 F72 700)

Eliminarea

Aparatele de măsură, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați aparatele de măsură și bateriile în gunoiul menajer!

Български

Указания за сигурност

Прочетете всички предупреждения и указания, приложени към адаптера и към използвания измервателен инструмент. СЪХРАНЯВАЙТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ НА СИГУРНО МЯСТО И ПРИ ПРЕДАВАНЕ НА АДАПТЕРА ГИ ПРЕДАВАЙТЕ ЗАЕДНО С НЕГО.

- **За монтаж и обслужване на адаптера вж. ръководството за експлоатация ZAMO и краткото ръководство за експлоатация върху опаковката на адаптера.**

Предназначение на електроинструмента

1 600 A02 PZ7 (Адаптер за лазерни линии)
1 600 A02 PZ9 (Колесен адаптер)
1 600 A02 PZ8 (Лентов адаптер)

Адаптерът за лазерни линии, колесният и лентовият адаптер са предназначени само за частна употреба в домакинството и могат да се използват само със следния измервателен уред:
– Bosch ZAMO пок. III (3 603 F72 700)

Бракуване

Измервателният уред, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат подложени на екологична преработка за усвояване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте измервателните уреди и батериите при битовите отпадъци!

Македонски

Безбедносни напомени

Прочитајте ги сите предупредувања и упатства кошто се приложени на адаптерот и мериот уред што се употребува. ДОБРО ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ И УПАТСТВА И ПРЕДАДЕТЕ ГИ ЗАЕДНО СО АДАПТЕРОТ.

- **За монтажата и употребата на адаптерот видете во упатство за користење ZAMO и во краткото упатство за користење на пакувањето на адаптерот.**

Употреба со соодветна намена

1 600 A02 PZ7 (Адаптер за нивелирање)
1 600 A02 PZ9 (Тркалезен адаптер)
1 600 A02 PZ8 (Лентест адаптер)

Адаптер за нивелирање, тркалезен адаптер и лентест адаптер се користат само за приватна употреба во домаќинството и може да се користат само со следниот мерен уред:
– Bosch ZAMO ген. III (3 603 F72 700)

Отстранување

Мерните уреди, опремата и амбалажите треба да се отстранат на еколошки прифатлив начин.

Не ги фрлајте мерните уреди и батериите во домашната канта за ѓубре!

Srpski

Bezbednosne napomene

Pročitajte sve upozoravajuće napomene i uputstva koja su priložena uz adapter i merni alat koji koristite. DOBRO SAČUVAJTE SVE SIGURNOSNE NAPOMENE I UPUTSTVA I PREDAJTE IH ZAJEDNO SA ADAPTEROM, AKO GA PROSLEĐUJETE DALJE.

- **Za montažu i rukovanje adapterom pogledajte uputstvo za upotrebu ZAMO i kratko uputstvo za upotrebu na pakovanju adaptera.**

Upotreba prema svrsi

1 600 A02 PZ7 (Linijski adapter)
1 600 A02 PZ9 (Točkasti adapter)
1 600 A02 PZ8 (Trakasti adapter)

Linijski adapter, točkasti adapter i trakasti adapter predviđeni su samo za privatnu upotrebu u domaćinstvu i smeju da se koriste isključivo sa sledećim mernim alatom:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Uklanjanje dubreta

Merni alati, pribor i ambalaža treba da se uključe u reciklažu koja odgovara zaštiti čovekove okoline.

Merne alate i baterije nemojte bacati u kućni otpad!

Slovenščina

Varnostna opozorila

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so priložena nastavkom in merilni napravi, ki jo uporabljate. SKRBNO SHRANITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA TER JIH V PRIMERU PREDAJE PRILOŽITE NASTAVKU.

- **Navodila za namestitev in uporabo nastavka najdete v navodilih za uporabo laserskega merilnika ZAMO in v kratkih navodilih za uporabo na embalaži nastavka.**

Namenska uporaba

1 600 A02 PZ7 (nastavek za merjenje z laserskimi linijami)
1 600 A02 PZ9 (krožni nastavek)
1 600 A02 PZ8 (nastavek s trakom)

Krožni nastavek, nastavek s trakom in nastavek za merjenje z laserskimi linijami so namenjeni zasebni uporabi v gospodinjstvih, uporabljati pa jih je dovoljeno izključno z naslednjo merilno napravo:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Odlaganje

Merilne naprave, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno reciklaranje.

Merilnih naprav in baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Hrvatski

Sigurnosne napomene

Pročitajte sva upozorenja i upute koje su priložene uz adapter i korišteni mjerni alat. SVE SIGURNOSNE NAPOMENE I UPUTE DOBRO ČUVAJTE I DRUGOM KORISNIKU PREDAJTE ZAJEDNO S ADAPTEROM.

- **Za montažu i rukovanje adapterom pogledajte upute za uporabu ZAMO i kratke upute za uporabu na ambalaži adaptera.**

Namjenska uporaba

1 600 A02 PZ7 (adapter s linijom lasera)
1 600 A02 PZ9 (adapter s kotačićem)
1 600 A02 PZ8 (adapter s trakom)

Adapter s linijom lasera, adapter s kotačićem i adapter s trakom su namijenjeni za privatnu uporabu u kućanstvu i smiju se rabiti isključivo sa sljedećim mjernim alatom:
– Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 700)

Zbrinjavanje

Mjerne alate, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Mjerne alate i baterije ne bacajte u kućni otpad!

Eesti

Ohutusnõuded

Lugege läbi kõik adapteri ja kasutatava mõõteriistaga kaasas olevad ohutusnõuded ja juhised. HOIDKE KÕIK OHUTUSNÕUDED JA JUHISED HOOLIKALT ALLES JA ADAPTERI EDASIANDMISEL PANGE NEED KAASA.

- **Adapteri paigaldamist ja kasutamist vaadake ZAMO kasutusjuhendist ja adapteri pakendil olevast lühikasutusjuhendist.**

Nõuetekohane kasutamine

1 600 A02 PZ7 (laserjoonte adapter)
1 600 A02 PZ9 (ratas-adapter)
1 600 A02 PZ8 (lint-adapter)

Laserjoonte-, ratas- ja lintadapter on ette nähtud ainult erakasutuseks kodumajapidamises ja neid tohib eranditult kasutada ainult järgmise mõõteriistaga:
– Bosch ZAMO III põlvkond (3 603 F72 700)

Jäätmekäitlus

Mõõteseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleks keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Ärge visake mõõteseadmeid ega patareisid olmejäätmete hulka!

Latviešu

Drošības noteikumi

Izlasiet visus adapterim un lietojamajam mērinstrumentam pievienotos drošības noteikumus un norādījumus. PĒC IZLASĪŠANAS UZGLABĀJIET ŠOS DROŠĪBAS NOTEIKUMUS UN ADAPTERA TĀLĀKNODOŠANAS GADĪJUMĀ NODODIET TOS KOPĀ AR ADAPTERI JAUNAJAM LIETOTĀJAM.

- **Par adaptera uzstādīšanu un lietošanu lasiet ZAMO lietošanas pamācībā un īsajā lietošanas pamācībā uz adaptera iesaiņojuma.**

Paredzētais pielietojums

1 600 A02 PZ7 (lāzera līniju adapters)
1 600 A02 PZ9 (rata adapters)
1 600 A02 PZ8 (lentes adapters)

Lāzera līniju, rata un lentes adapters ir paredzēti tikai privātai izmantošanai mājsaimniecībā, un tos drīkst izmantot kopā tikai ar šādiem mērinstrumentiem:
– Bosch ZAMO III paaudz. (3 603 F72 700)

Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem

Nolietotie mērinstrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpārstrādā apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Neizmetiet mērinstrumentu un baterijas sadzīves atkritumu tvertnē!

Lietuvių k.

Saugos nuorodos

Perskaitykite visas prie adapterio ir naudojamo matavimo prietaiso pridedamas įspėjamąsias nuorodas ir reikalavimus. IŠSAUGOKITE ŠIUOS NURODYMUS IR ATIDUOKITE JUOS KARTU SU ADAPTERIU, JEI PERDUODATE JĮ KITAM SAVININKUI.

- **Kaip montuoti ir naudoti adapterį, žr. ZAMO naudojimo instrukcijoje ir ant adapterio pakuotės esančioje trumpojoje naudojimo instrukcijoje.**

Naudojimas pagal paskirtį

1 600 A02 PZ7 (lazerio linijų adapteris)
1 600 A02 PZ9 (adapteris-ratukas)
1 600 A02 PZ8 (adapteris-juostelė)

Lazerio linijų adapteris, adapteris-ratukas ir adapteris-juostelė yra skirti tik privačiam naudojimui namų ūkyje ir juos leidžiama naudoti tik su šiuo matavimo prietaisu:
– Bosch ZAMO, III kartos (3 603 F72 700)

Šalinimas

Matavimo prietaisai, papildoma įranga ir pakuotė turi būti surenkami ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Matavimo prietaisų ir baterijų nemeskite į buitinių atliekų konteinerį!

한국어

안전 수칙

어댑터 및 사용하는 측정공구에 동봉된 모든 경고 지침 사항들을 읽어보시기 바랍니다. 모든 안전 수칙 및 지침을 잘 보관하고 어댑터 양도 시 어댑터와 함께 전달하십시오.

- **어댑터 장착 및 작동 방식은 ZAMO 사용 설명서 및 어댑터 포장지에 제시된 간략 설명서를 참조하십시오.**

규정에 따른 사용

1 600 A02 PZ7 (레이저 라인 어댑터)
1 600 A02 PZ9 (휠 어댑터)
1 600 A02 PZ8 (줄자 어댑터)

레이저 라인 어댑터, 휠 어댑터 및 줄자 어댑터는 가정에서 개인 용도로만 사용 가능하며, 다음에 제시된 측정공구와만 함께 사용할 수 있습니다:
– Bosch ZAMO 3세대 (3 603 F72 700)

처리

측정공구, 액세서리 및 포장 등은 친환경적인 방법으로 재활용될 수 있도록 분류하십시오.

측정공구 및 배터리를 가정용 쓰레기에 버리지 마십시오!

عربي

إرشادات الأمان

اقرأ جميع التعليمات والإرشادات التحذيرية المرفقة بالمهايئ وبعدة القياس المستخدمة. احتفظ بإرشادات الأمان والتعليمات بحالة جيدة، واحرص على تسليمها في حالة إعطاء المهايئ لشخص آخر.

- **لتركيب المهايئ واستخدامه انظر دليل استعمال عدة القياس ZAMO ودليل الاستعمال المختصر الموجود على عبوة المهايئ.**

الاستعمال المخصص

1 600 A02 PZ7 (مهايئ خطوط الليزر)
1 600 A02 PZ9 (مهايئ العجلة)
1 600 A02 PZ8 (المهايئ الشريطي)

مهايئ خطوط الليزر ومهايئ العجلة والمهايئ الشريطي مخصصون للاستخدام الخاص في المنزل ولا يجوز استخدامهم إلا مع عدة القياس التالية:
– Bosch ZAMO الجيل الثالث (3 603 F72 700)

التخلص من العدة الكهربائية

يجب التخلص من عدد القياس والتوابع والتغليف بطريقة محافظة على البيئة عن طريق تسليمها لمراكز النفايات القابلة لإعادة التصنيع.

لا تلق عدد القياس والبطاريات ضمن النفايات المنزلية.

فارسی

دستورات ایمنی

همه ی راهنماییها و هشدارهای ضمیمه شده برای آداپتور و ابزار اندازه‌گیری مورد استفاده را بخوانید. این راهنماییها را خوب نگهدارید و آن را هنگام دادن ابزار اندازه گیری فراموش نکنید.

- **جهت نصب و کاربری به دفترچه راهنمای ZAMO و راهنمای فشرده روی بسته‌بندی آداپتور مراجعه کنید.**

موارد استفاده از دستگاه

1 600 A02 PZ7 (آداپتور خطی لیزر)
1 600 A02 PZ9 (آداپتور چرخی)
1 600 A02 PZ8 (آداپتور نواری)

آداپتورهای خطی لیزر، چرخی و نواری تنها برای کاربری شخصی در نظر گرفته شده اند و باید منحصراً با ابزار اندازه گیری زیر به کار برده شوند:
– Bosch ZAMO نسل سوم (3 603 F72 700)

از رده خارج کردن دستگاه

ابزار اندازه گیری، متعلقات و بسته بندی ها باید به طریق مناسب با حفظ محیط زیست از رده خارج و بازیافت شوند.

ابزارهای اندازه‌گیری و باتری ها را داخل زباله دان خانگی نیاندازید!